Porównanie tłumaczeń Łukasza 21:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I jacyś gdy mówią o świątyni że kamieniami pięknymi i darami jest przystrojona powiedział |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Podczas gdy niektórzy mówili o świątyni, że jest przyozdobiona pięknymi kamieniami\* i darami złożonymi Bogu w ofierze,\*\* (On) powiedział:[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I jacyś (gdy mówili) o świątyni, że kamieniami pięknymi i wotami jest przystrojona, rzekł:  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I jacyś gdy mówią o świątyni że kamieniami pięknymi i darami jest przystrojona powiedział |

1. 1) Na przykład dwie kolumny portyku zrobione były z marmurowych monolitów dwunastometrowej wysokości (<x>490 21:5</x>L.). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Ofiary te, ἀναθήματα, były bardzo liczne (2Mch 3:2-7). Same liście ornamentu wyobrażającego krzew winogronowy mierzyły ok. 2 m (<x>490 21:5</x>L.). [↑](#footnote-ref-3)